

No. 30837

**INTERNATIONAL BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
BULGARIA**

Loan Agreement—*Private Investment and Export Finance Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 9 February 1993). Signed at Washington on 30 September 1993

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 21 March 1994.

**BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION
ET LE DÉVELOPPEMENT
et
BULGARIE**

Accord de prêt — *Projet d'investissement privé et de financement des exportations* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 9 février 1993). Signé à Washington le 30 septembre 1993

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 21 mars 1994.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹ACCORD¹ DE PRÊT

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 24 January 1994, upon notification by the Bank to the Government of Bulgaria.

¹ Entré en vigueur le 24 janvier 1994, dès notification par la Banque au Gouvernement bulgare.